

KAZALO

A.	Pogodba med Kraljevino Belgijo, Kraljevino Dansko, Zvezno republiko Nemčijo, Helensko republiko, Kraljevino Španijo, Francosko republiko, Irsko, Italijansko republiko, Velikim vojvodstvom Luksemburg, Kraljevino Nizozemsko, Republiko Avstrijo, Portugalsko republiko, Republiko Finsko, Kraljevino Švedsko, Združenim kraljestvom Velike Britanije in Severne Irske (državami članicami Evropske unije) in Češko republiko, Republiko Estonijo, Republiko Ciper, Republiko Latvijo, Republiko Litvo, Republiko Madžarsko, Republiko Malto, Republiko Poljsko, Republiko Slovenijo, Slovaško republiko o pristopu Češke republike, Republike Estonije, Republike Ciper, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Madžarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije in Slovaške republike k Evropski uniji	1
B.	Akt o pogojih pristopa Češke republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Madžarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije in Slovaške republike in prilagoditvah Pogodb, na katerih temelji Evropska unija	1
Prvi del:	Načela.....	2
Drugi del:	Prilagoditve pogodb	14
Naslov I:	Institucionalne določbe	14
	Poglavje 1: Evropski parlament	14
	Poglavje 2: Svet.....	16
	Poglavje 3: Sodišče	20
	Poglavje 4: Ekonomsko-socialni odbor.....	21
	Poglavje 5: Odbor regij	23
	Poglavje 6: Znanstveno-tehnični odbor.....	24
	Poglavje 7: Evropska centralna banka.....	25
Naslov II:	Druge prilagoditve.....	26

Tretji del: Trajne določbe	27
Naslov I: Prilagoditve aktov, ki so jih sprejele institucije	27
Naslov II: Druge določbe	28
Četrty del: Začasne določbe	29
Naslov I: Prehodni ukrepi	29
Naslov II: Druge določbe	48
Peti del: Določbe o izvajanju tega akta	53
Naslov I: Vzpostavitev institucij in organov.....	53
Naslov II: Uporaba aktov institucij	59
Naslov III: Končne določbe.....	62

Priloge

Priloga I: Seznam določb schengenskega pravnega reda, kakor so vključene v okvir Evropske unije, in aktov, ki na njem temeljijo ali so z njim kako drugače povezani, ki so zavezujoči za in se uporabljajo v novih državah članicah od pristopa (iz člena 3 Akta o pristopu).....	64
Priloga II: Seznam iz člena 20 Akta o pristopu.....	77
1. Prosti pretok blaga.....	77
A. Motorna vozila	77
B. Gnojila.....	116
C. Kozmetični proizvodi	118
D. Zakonsko meroslovje in predpakiranje	119
E. Tlačne posode	123
F. Tekstil in obutev	124
G. Steklo.....	129
H. Horizontalni in procesni ukrepi.....	131
I. Javna naročila.....	139
J. Živila	219
K. Kemikalije.....	235

2.	Prosto gibanje oseb	533
A.	Socialna varnost	533
B.	Prosto gibanje delavcev	883
C.	Vzajemno priznavanje poklicnih kvalifikacij	885
I.	Splošni sistem	885
II.	Pravni poklici	906
III.	Medicinske in paramedicinske dejavnosti	909
IV.	Arhitektura	1028
D.	Državlanske pravice	1044
3.	Svoboda opravljanja storitev	1049
4.	Pravo družb.....	1068
A.	Pravo družb	1068
B.	Računovodski standardi.....	1078
C.	Pravice industrijske lastnine	1087
I.	Blagovna znamka Skupnosti	1087
II.	Dodatni varstveni certifikati	1090
III.	Model Skupnosti	1098
5.	Politika konkurence.....	1101
6.	Kmetijstvo	1111
A.	Kmetijska zakonodaja.....	1111
B.	Veterinarska in fitosanitarna zakonodaja	1263
I.	Veterinarska zakonodaja.....	1263
II.	Fitosanitarna zakonodaja	1497
7.	Ribištvo.....	1519
8.	Prometna politika	1532
A.	Notranji promet.....	1532
B.	Pomorski promet.....	1538
C.	Cestni promet	1539
D.	Železniški promet	1562
E.	Prevoz po celinskih plovni poteh	1575
F.	Vseevropsko prometno omrežje.....	1588
G.	Zračni promet.....	1676
9.	Obdavčitev.....	1682
10.	Statistika	1711
11.	Socialna politika in zaposlovanje	1785

12. Energetika.....	1791
A. Splošno.....	1791
B. Energijsko označevanje	1807
13. Mala in srednja podjetja.....	1888
14. Izobraževanje in usposabljanje	1888
15. Regionalna politika in usklajevanje strukturnih instrumentov	1892
16. Okolje	1922
A. Ravnanje z odpadki.....	1922
B. Kakovost vode	1922
C. Varstvo narave	1930
D. Nadzor nad industrijskim onesnaževanjem in obvladovanje tveganja	2069
E. Varstvo pred sevanjem	2078
F. Kemikalije.....	2084
17. Varstvo potrošnikov in zdravja.....	2086
18. Sodelovanje na področju pravosodja in notranjih zadev	2086
A. Pravosodno sodelovanje v civilnih in gospodarskih zadevah	2086
B. Vizumska politika	2116
C. Zunanje meje.....	2145
D. Razno.....	2288
19. Carinska unija.....	2294
A. Tehnične prilagoditve carinskega zakonika in izvedbenih predpisov	2294
I. Carinski zakonik.....	2294
II. Izvedbeni predpisi	2296
B. Druge tehnične prilagoditve	2361
20. Zunanji odnosi.....	2368
21. Skupna zunanja in varnostna politika.....	2464
22. Institucije	2473
Priloga III: Seznam iz člena 21 Akta o pristopu.....	2477
1. Prosto gibanje oseb	2477
2. Kmetijstvo	2480
A. Kmetijska zakonodaja	2480
B. Veterinarska in fitosanitarna zakonodaja	2482
I. Veterinarska zakonodaja	2482
II. Fitosanitarna zakonodaja.....	2485
3. Ribišтво.....	2488
4. Statistika	2493
5. Regionalna politika in usklajevanje strukturnih instrumentov	2497

Priloga IV: Seznam iz člena 22 Akta o pristopu.....	2498
1. Prosti pretok kapitala.....	2498
2. Pravo družb.....	2499
3. Politika konkurence.....	2500
4. Kmetijstvo	2504
5. Carinska unija.....	2506
Dodatek	2520
Priloga V: Seznam iz člena 24 Akta o pristopu: Češka.....	2536
1. Prosto gibanje oseb	2536
2. Prosti pretok kapitala.....	2547
3. Kmetijstvo	2549
A. Veterinarska zakonodaja	2549
B. Fitosanitarna zakonodaja	2553
4. Prometna politika	2553
5. Obdavčitev.....	2556
6. Energetika.....	2560
7. Okolje	2561
A. Ravnanje z odpadki.....	2561
B. Kakovost vode	2561
C. Nadzor nad industrijskim onesnaževanjem in obvladovanje tveganja	2562
Dodatek A	2563
Dodatek B	2571
Priloga VI: Seznam iz člena 24 Akta o pristopu: Estonija	2574
1. Prosto gibanje oseb	2574
2. Svoboda opravljanja storitev	2585
3. Prosti pretok kapitala.....	2587
4. Kmetijstvo	2589
5. Ribišstvo.....	2591
6. Prometna politika	2593
7. Obdavčitev.....	2596
8. Energetika.....	2600
9. Okolje	2601
A. Kakovost zraka	2601
B. Ravnanje z odpadki.....	2603
C. Kakovost vode	2604
D. Nadzor nad industrijskim onesnaževanjem in obvladovanje tveganja	2606
E. Varstvo narave	2607

Priloga VII: Seznam iz člena 24 Akta o pristopu: Ciper	2609
1. Prosti pretok blaga	2609
2. Svoboda opravljanja storitev	2610
3. Prosti pretok kapitala	2611
4. Politika konkurence	2611
5. Kmetijstvo	2612
A. Kmetijska zakonodaja	2612
B. Veterinarska in fitosanitarna zakonodaja	2615
6. Prometna politika	2616
7. Obdavčitev	2617
8. Energetika	2620
9. Okolje	2621
A. Kakovost zraka	2621
B. Ravnanje z odpadki	2621
C. Kakovost vode	2622
D. Nadzor nad industrijskim onesnaževanjem in obvladovanje tveganja	2623
Dodatek	2625
 Priloga VIII: Seznam iz člena 24 Akta o pristopu: Latvija	2739
1. Prosto gibanje oseb	2739
2. Svoboda opravljanja storitev	2749
3. Prosti pretok kapitala	2751
4. Kmetijstvo	2752
A. Kmetijska zakonodaja	2752
B. Veterinarska in fitosanitarna zakonodaja	2755
I. Veterinarska zakonodaja	2755
II. Fitosanitarna zakonodaja	2760
5. Ribištvo	2761
6. Prometna politika	2762
7. Obdavčitev	2768
8. Socialna politika in zaposlovanje	2770
9. Energetika	2772
10. Okolje	2774
A. Kakovost zraka	2774
B. Ravnanje z odpadki	2776
C. Kakovost vode	2778
D. Nadzor nad industrijskim onesnaževanjem in obvladovanje tveganja	2780
E. Jedrska varnost in varstvo pred sevanjem	2782
Dodatek A	2783
Dodatek B	2799

Priloga IX: Seznam iz člena 24 Akta o pristopu: Litva.....	2800
1. Prosti pretok blaga	2800
2. Prosto gibanje oseb	2801
3. Svoboda opravljanja storitev	2811
4. Prosti pretok kapitala	2813
5. Kmetijstvo.....	2814
A. Kmetijska zakonodaja	2814
B. Veterinarska in fitosanitarna zakonodaja	2816
I. Veterinarska zakonodaja.....	2816
II. Fitosanitarna zakonodaja	2820
6. Ribištvo	2821
7. Prometna politika.....	2823
8. Obdavčitev	2828
9. Energetika	2830
10. Okolje.....	2831
A. Kakovost zraka	2831
B. Ravnanje z odpadki	2833
C. Kakovost vode	2833
D. Nadzor nad industrijskim onesnaževanjem in obvladovanje tveganja.....	2834
Dodatek A	2837
Dodatek B	3195
 Priloga X: Seznam iz člena 24 Akta o pristopu: Madžarska	3204
1. Prosto gibanje oseb	3204
2. Svoboda opravljanja storitev	3214
3. Prosti pretok kapitala	3216
4. Politika konkurence	3218
5. Kmetijstvo.....	3224
A. Kmetijska zakonodaja	3224
B. Veterinarska zakonodaja	3226
6. Prometna politika.....	3228
7. Obdavčitev	3236
8. Okolje.....	3238
A. Ravnanje z odpadki	3238
B. Kakovost vode	3239
C. Nadzor nad industrijskim onesnaževanjem in obvladovanje tveganja.....	3241
9. Carinska unija	3246
Dodatek A	3248
Dodatek B	3254

Priloga XI: Seznam iz člena 24 Akta o pristopu: Malta.....	3256
1. Prosti pretok blaga	3256
2. Prosto gibanje oseb	3257
3. Politika konkurence	3260
4. Kmetijstvo	3271
A. Kmetijska zakonodaja	3271
B. Veterinarska in fitosanitarna zakonodaja	3288
I. Veterinarska zakonodaja.....	3288
II. Fitosanitarna zakonodaja	3290
5. Ribištvo	3291
6. Prometna politika.....	3292
7. Obdavčitev	3294
8. Socialna politika in zaposlovanje.....	3296
9. Energetika	3298
10. Okolje	3299
A. Kakovost zraka	3299
B. Ravnanje z odpadki	3300
C. Kakovost vode	3302
D. Varstvo narave.....	3306
E. Nadzor nad industrijskim onesnaževanjem in obvladovanje tveganja.....	3308
11. Carinska unija	3309
Dodatek A	3312
Dodatek B	3741
Dodatek C	3742
 Priloga XII: Seznam iz člena 24 Akta o pristopu: Poljska	 3743
1. Prosti pretok blaga	3743
2. Prosto gibanje oseb	3748
3. Svoboda opravljanja storitev	3759
4. Prosti pretok kapitala	3761
5. Politika konkurence	3764
6. Kmetijstvo.....	3774
A. Kmetijska zakonodaja	3774
B. Veterinarska in fitosanitarna zakonodaja	3777
I. Veterinarska zakonodaja.....	3777
II. Fitosanitarna zakonodaja	3786
7. Ribištvo	3792
8. Prometna politika.....	3793

9. Obdavčitev	3804
10. Socialna politika in zaposlovanje	3808
11. Energetika	3809
12. Telekomunikacije in informacijska tehnologija	3810
13. Okolje	3810
A. Kakovost zraka	3810
B. Ravnanje z odpadki	3812
C. Kakovost vode	3819
D. Nadzor nad industrijskim onesnaževanjem in obvladovanje tveganja	3823
E. Jedrska varnost in varstvo pred sevanjem	3844
Dodatek A	3845
Dodatek B	4346
Dodatek C	4461
 Priloga XIII: Seznam iz člena 24 Akta o pristopu: Slovenija	4466
1. Prosti pretok blaga	4466
2. Prosto gibanje oseb	4467
3. Svoboda opravljanja storitev	4477
4. Prosti pretok kapitala	4479
5. Kmetijstvo	4480
A. Kmetijska zakonodaja	4480
B. Veterinarska in fitosanitarna zakonodaja	4483
I. Veterinarska zakonodaja	4483
II. Fitosanitarna zakonodaja	4484
6. Obdavčitev	4485
7. Socialna politika in zaposlovanje	4487
8. Energetika	4490
9. Okolje	4491
A. Ravnanje z odpadki	4491
B. Kakovost vode	4491
C. Nadzor nad industrijskim onesnaževanjem in obvladovanje tveganja	4492
Dodatek A	4495
Dodatek B	4652

Priloga XIV: Seznam iz člena 24 Akta o pristopu: Slovaška	4654
1. Prosto gibanje oseb.....	4654
2. Svoboda opravljanja storitev.....	4664
3. Prosti pretok kapitala.....	4665
4. Politika konkurence.....	4667
5. Kmetijstvo	4672
A. Kmetijska zakonodaja.....	4672
B. Veterinarska zakonodaja.....	4673
6. Prometna politika	4676
7. Obdavčitev.....	4679
8. Energetika.....	4682
9. Okolje	4683
A. Kakovost zraka.....	4683
B. Ravnanje z odpadki.....	4685
C. Kakovost vode	4686
D. Nadzor nad industrijskim onesnaževanjem in obvladovanje tveganja	4689
Dodatek	4692
Priloga XV: Maksimalne dodatne odobrene pravice iz člena 32(1) Akta o pristopu	4693
Priloga XVI: Seznam iz člena 52(1) Akta o pristopu.....	4695
Priloga XVII: Seznam iz člena 52(2) Akta o pristopu.....	4709
Priloga XVIII: Seznam iz člena 52(3) Akta o pristopu.....	4714

Protokoli

Protokol št. 1 o spremembah Statuta Evropske investicijske banke	4716
Protokol št. 2 o prestrukturiranju češke jeklarske industrije.....	4728
Protokol št. 3 o suverenih conah Združenega kraljestva Velike Britanije in Severne Irske na Cipru.....	4745
Protokol št. 4 o jedrski elektrarni Ignalina v Litvi	4763
Protokol št. 5 o tranzitu oseb po kopnem med območjem Kaliningrada in drugimi deli Ruske federacije	4770
Protokol št. 6 o pridobitvi sekundarnih prebivališč na Malti.....	4774
Protokol št. 7 o splavu na Malti	4776
Protokol št. 8 o prestrukturiranju poljske jeklarske industrije	4778
Protokol št. 9 o enoti 1 in enoti 2 jedrske elektrarne Bohunice VI na Slovaškem.....	4799
Protokol št. 10 o Cipru	4803

Sklepna listina

I.	Besedilo Sklepne listine	2
II.	Izjavi, ki so ju sprejeli pooblaščenca	1
	1. Skupna izjava: Ena Evropa	1
	2. Skupna izjava o Sodišču Evropskih skupnosti	3
III.	Druge izjave	3
A.	Skupna izjava: Sedanje države članice/Estonija	11
	3. Skupna izjava o lovu na rjavega medveda v Estoniji.....	11
B.	Skupna izjava: Posamezne sedanje države članice/posamezne nove države članice	12
	4. Skupna izjava Češke republike in Republike Avstrije o njunem dvostranskem sporazumu o jedrski elektrarni Temelin	12
C.	Skupne izjave sedanjih držav članic	13
	5. Izjava o razvoju podeželja.....	13
	6. Izjava o prostem gibanju delavcev: Češka	14
	7. Izjava o prostem gibanju delavcev: Estonija	14
	8. Deklaracija o naftnem skrilavcu, notranjem trgu z električno energijo in Direktivi 96/92/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 19. decembra 1996 o skupnih pravilih notranjega trga z električno energijo (Direktiva o električni energiji): Estonija	15
	9. Izjava v zvezi z estonsko in litovsko ribolovno dejavnostjo na območju Svalbarda	17
	10. Izjava o prostem gibanju delavcev: Latvija.....	17
	11. Izjava o prostem gibanju delavcev: Litva.....	18
	12. Izjava o tranzitu oseb med območjem Kaliningrada in drugimi deli Ruske federacije.....	18
	13. Izjava o prostem gibanju delavcev: Madžarska	19
	14. Izjava o prostem gibanju delavcev: Malta	19
	15. Izjava o prostem gibanju delavcev: Poljska	20
	16. Izjava o prostem gibanju delavcev: Slovenija	20
	17. Izjava o razvoju Vseevropskega omrežja v Sloveniji.....	21
	18. Izjava o prostem gibanju delavcev: Slovaška.....	21

D.	Skupni izjavi različnih sedanjih držav članic	22
19.	Skupna izjava Zvezne republike Nemčije in Republike Avstrije o prostem gibanju delavcev: Češka, Estonija, Madžarska, Latvija, Litva, Poljska, Slovenija in Slovaška	22
20.	Skupna izjava Zvezne republike Nemčije in Republike Avstrije o spremljanju jedrske varnosti	22
E.	Splošna skupna izjava sedanjih držav članic.....	23
21.	Splošna skupna izjava	23
F.	Skupni izjavi različnih novih držav članic	24
22.	Skupna izjava Češke republike, Republike Estonije, Republike Litve, Republike Poljske, Republike Slovenije in Slovaške republike o členu 38 Akta o pristopu	24
23.	Skupna izjava Republike Madžarske in Republike Slovenije o Prilogi X, Poglavju 6 o obdavčitvi, točki 1(a)(ii), in Prilogi XIII, Poglavju 6 o obdavčitvi, točki 1(a)(i), Akta o pristopu	26
G.	Izjave Češke republike	27
24.	Izjava Češke republike o prometni politiki.....	27
25.	Izjava Češke republike o delavcih	28
26.	Izjava Češke republike o členu 35 Pogodbe EU.....	28
H.	Izjave Republike Estonije	29
27.	Izjava Republike Estonije o jeklu	29
28.	Izjava Republike Estonije o ribištvu.....	30
29.	Izjava Republike Estonije o Komisiji za ribištvo v severno-vzhodnem Atlantiku (NEAFC).....	30
30.	Izjava Republike Estonije o varnosti hrane	31
I.	Izjave Republike Latvije	32
31.	Izjava Republike Latvije o ponderiranju glasov v Svetu	32
32.	Izjava Republike Latvije o ribištvu.....	33
33.	Izjava Republike Latvije o členu 142a Uredbe Sveta (ES) št. 40/94 z dne 20. decembra 1993 o blagovni znamki Skupnosti.....	34
J.	Izjava Republike Litve	35
34.	Izjava Republike Litve glede litovskih ribolovnih dejavnosti v območju upravljanja Komisije za ribištvo v severno-vzhodnem Atlantiku (NEAFC).....	35

K.	Izjave Republike Malte	36
	35. Izjava Republike Malte o nevtralnosti	36
	36. Izjava Republike Malte o otoški regiji Gozo.....	37
	37. Izjava Republike Malte o ohranitvi ničelne stopnje DDV	39
L.	Izjave Republike Poljske.....	40
	38. Izjava Republike Poljske glede konkurenčnosti poljske proizvodnje nekaterega sadja	40
	39. Izjava Vlade Republike Poljske o javni morali.....	41
	40. Izjava Vlade Republike Poljske o razlagi odstopanja od zahtev iz Direktive 2001/82/ES in Direktive 2001/83/ES	41
M.	Izjavi Republike Slovenije	42
	41. Izjava Republike Slovenije o bodoči regionalni razdelitvi Republike Slovenije	42
	42. Izjava Republike Slovenije o slovenski avtohtoni čebeli <i>Apis mellifera Carnica</i> (kranjska čebela)	44
N.	Izjavi Komisije Evropskih skupnosti.....	45
	43. Izjava Komisije Evropskih skupnosti o splošni zaščitni klavzuli, zaščitni klavzuli za notranji trg in zaščitni klavzuli za pravosodje in notranje zadeve	45
	44. Izjava Komisije Evropskih skupnosti k sklepom pristopne konference z Latvijo.....	46
IV.	Izmenjava pisem med Evropsko unijo in Češko republiko, Republiko Estonijo, Republiko Ciper, Republiko Latvijo, Republiko Litvo, Republiko Madžarsko, Republiko Malto, Republiko Poljsko, Republiko Slovenijo in Slovaško republiko o postopku obveščanja in posvetovanja za sprejetje nekaterih sklepov in drugih ukrepov v obdobju pred pristopom	1